



HRH Crown Princess Katherine
HRH Crown Princess Katherine Foundation

REQUEST

Your Royal Highness,

We are pleased to tell you that the mobile digital mammograph, which your Foundation donated to the healthcare system of Serbia, and which the Ministry of Health of the Republic of Serbia entrusted to the management of the Radiology Center of UCC Nis, met all our expectations and contributed, according to official statistics, through early diagnostics, for all this time, to saving for sure over 1600 lives.

It is my pleasure to inform you that in the period from September 2009 to September 2021, 149811 mammography examinations of women were performed. All films were read and the findings sent to women at home addresses. According to the medical results and the response to preventive examinations, it is concluded that the program of early detection of breast cancer, and later the mobile digital mammograph included in the regular breast cancer screening, exceeded all expectations.

In this regard, I would like to take this opportunity to kindly ask you on behalf of all patients and citizens of Serbia, but also employees of the Clinical Center Nis, to consider the possibility of repairing the existing mammography until with a new donation of this kind, if there are financial possibilities. That is, the purchase of a new digital mammograph with tomosynthesis, which would be mounted in the existing trailer.

At this moment, in order to continue the work of the mobile digital mammograph, it is necessary to replace the computer for image reconstruction, which according to the offer of the authorized service (GE) costs \$9542.40.

The device is currently not in working order.

With deepest respect,

The manager
Center for Radiology UKC Nis
Prof. Dr. Dragan Stojanov





Nj.K.V. Princeza Katarina
Fondacija Nj.K.V. Princeze Katarine

MOLBA

Vaše Kraljevsko Visočanstvo,

Sa zadovoljstvom Vam možemo reći, da je mobilni digitalni mamograf, koji je Vaša Fondacija donirala zdravstvu Srbije, a Ministarstvo zdravlja Republike Srbije, poverilo na upravljanje Centru za radiologiju UKC Niš, ispunio sva naša očekivanja i doprineo da, prema zvaničnim statističkim podacima, ovom vrstom rane dijagnostike, za sve ovo vreme, **bude spaseno sigurno preko 1600 života.**

Zadovoljstvo mi je da Vas obavestim da je **u periodu od septembra 2009. godine, do 02.09.2021. godine, urađeno 149811 mamografskih pregleda žena.** Svi filmovi su očitani i nalazi otposlani ženama na kućne adrese. Prema medicinskim rezultatima i prema odzivu na preventivne preglede, zaključuje se da je program ranog otkrivanja karconoma dojke, a kasnije i mobilni digitalni mamograf uključen u redovan skrining raka dojke, premašio sva očekivanja.

S tim u vezi, ovim putem, koristim priliku da Vas u ime svih pacijentkinja i građana Srbije pre svega, ali i zaposlenih u Kliničkom centru Niš, najiskrenije zamolim da ukoliko postoje finansijske mogućnosti, razmotrite eventualnu mogućnost popravke postojećeg mamografa do nove donacije ove vrste, odnosno nabavke novog digitalnog mamografa sa tomosintezom, koji bi bio montiran u postojećoj prikolici.

U ovom trenutku za nastavak rada pokretnog digitalnog mamografa neophodna je zamena računara za rekonstrukciju slike koji po ponudi ovlašćenog servisa (GE) košta 790 000 din + PDV.

Aparat nije u funkcionalnom stanju.

Sa najdubljim poštovanjem,

Rukovodilac
Centra za radiologiju UKC Niš
Prof dr Dragan Stojanov

